會學濟經學大國帝都京

號

日舊明幕本派治末

都統初の

市計年株 年學に仲

る侍

階級

再

菲

經濟學博士

庄

樂

治

鏠

鑑の於を一け

讀著

經濟學博士

痤

濟

塦

士

三虎

沙蜷黑本

那三巖郎

六 和 略

金

為替準備に

就い

IJ

カ經濟の發達と移民

の消

長

华 痖 誙

濟

學 學 뾾

士 \pm

堀松

見江岡口

正藏兒彦

保孝吉

業金融機關と Industrieschaft

规

濟

學

楠

米相

場と期

米相場

٤

Ď 異

動 闗

濟 濟

-

容

附

錄

新着 |經濟雜誌主要論| 題

叢

數利所 學子得 的の税 經形濟成 0 說 不 に 2 論 苑 理 剉 文 文 法 學 逗 壓 博 博 博 士: 士 米高神 田田戸 庄 太保正

郎馬雄

禁 韓

載

舊派 統 計 著作

蛖 Ш 虎 Ξ

後の統計學とに分つことが出來る。 一(Lambert Adolf Jakob Quetelet)(1796-1874)公福 ると共に之を展開し、 彼以前の統計學の二つの流を受入れ、 計學は、 其の史的發展を大摑みに見れば、 統計學の發展に方向を與 ケト その問題 1 は、 を捉 ケ**、** ト、 へた點 よく と以

に於いて、實に近代統計學の建設者である。

を帶び 所が せる政 する 算術學派 個に存在し發展し來つたことは、人の知る所である。 社 會の數量的 ケ る獨逸大學な ケト ŀ 以治算術 レ 其の認識論的 1 の 傾向を一層展開して、 ーに至つて、學問としての統計學 以 統計學 記載及び其の研究殊に人口を中心問題 前に在つては、 (politische Arithmetik) (deutsche 根據 ٤ 專ら國狀の記述を目的 Universitätstatistik) گر 研究方法としての統計 「社會物理學」の の二派が全く別 iţ 性質 政治 ٤

> 唯物的であり、 の蒐集は、 場に於いて、統計は、 然と云はねばならない。 彼 學として、 1707-1767) の如き神學者の觀念的な立場に對して全く 建設せられて、 術學派の研究は、 論ぜられる様になつた。 方法の基礎及び其の が此方面に努力し、 ものでなければならないから、 之が研究材料としての統計の蒐集整理 測定に比せらるゝものとして重要視さ 製量的に社會の研究をなさんとする彼 ジ 且つ自然科學殊に物理學の ュー 明瞭な自然科學的認識の基 實際適 大なる業績をあけたことは文當 スミ 自ら實驗觀測の結果と同視 ケト ຼາ ບ (Johan Peter Süssmilch 用 等が レーに於いては、 彼に於いて所 明 確に規定さ 加 礎の < ഗ 調統計 精 政 問 れ さる 上に 密科 れ O治 題 る 算 が

に於ける "Statistik als Wissenschaft" 認められるのである。 その展開さるべきものを藏してゐたことは、 彼に於いては充分に現在の 此のケ ۲ レ } の立場と其の結果たる業績 殊に現在の獨逸の社會統 所謂統計學の問題を孕み の立場をとる者 より 明ら 見て 計 かに 派、

Quetelet に就いては財部教授のLケトレーノ研究 (明治44年)に負ふ所が多い。 Süssmilch, Die göttliche Ordnung in den Veränderungen des menschlichen Geschlechtes aus der Geburt, dem Tode und der Fortpflanzung desselben 4te Aufl., Berlin, 1798 (erste aufl. 1740).

高野岩三郎博士社會統計學史研究(大正14年)」ケトレーと唯物論的見解^参照 3)

題で、 るゝ しめた。 的方法は、 に展開した點に在る。 强く之を主張してゐるのは、 主とする統計方法の問題として發展したのである。 と社會事情の變遷の下に、 術に出發して、 てゐる所は、統計調査の方法及び其の結果の整理の問 てゐるものである。 にも拘らず、概念的には同一の方向をとり、 いどころか寧ろケト に於いては、 派の統計學者を産み、 ケト 英米に於ける統計學は、 統計學に於ける所謂 而もケト の材料に就いて問題にした所を組織的 而も獨逸の統計學派の現に貢献し レリ 他方ケト 内容的には大した展開を示さな 程の大膽な立場をとり得ない レ 專ら、 一及び其の後の科學の發達 此の派の統計學を發展せ 明らかに其の繼承を示し Methodiker 統計の數理的解 其の傳統的な政 一の問題にし と稱せら 形式的に た敷理 治算 析 を

此の意味に於いて、統計學の史的發展の過程を檢討すつか。これ現在の統計學に於ける一つの課題である。は如何なる意義と性質を有ち、學問的存在の理由を有此の統計學の史的發展に於いて、現に我々の統計學

思ふが、 私も今後、 を直接に扱つて研究に資するより他はないのである。 ものは極めて少い。 計學史に有つ我々の疑問を解き、 書乃至は辭書の類よりの拔萃引用に過ぎないので、 我々の啓蒙に資せられて居る以外には、 士が有益なる研究と、 の方面の研究は閑却されてゐる。僅に高野、 ることは、 本文もその意味に於ける一材料である。 機會を得て、 甚だ重要なことであるが、 從つて、 重要な資料の紹介を試みら 統計學史の點描を試みたい 我々は、 興味を満足せし 我國に於ける此 自ら此等の問題 多くは、 財部 敎科 满 博 むる

的批判 問題と其の組織に影響を與へ、 つたが、 つ意義をも異ならしめ、 たのは、 專ら國狀の記述を目的とし、 獨逸大學統計學派の統計學が、 は漸く始まつたのである。 かゝる地盤の變動は、 近世國家の成立發展の地盤の上に於いてであ 十九世紀初葉から、 大學の教科目の一をなし 統計學の問題と其の有 自ら國家及社會諸學の 學史上、 Staatenkunde 其の最 之が學問

五七七 第三號 一四三

4) Mayr, Georg von, Statistik und gesellschaftslehre, I. 2te aufl. Tübingen, 1914, S. 338.

に清算され、其の意義を失つたものとすることが出來紀中葉に至り、その學問的地盤を失ふと共に、明らか(1821―1898)があげられる。獨逸大學統計學派は十九世著なるものとして、クニース(Karl Gustav Adolf Knies

中されてゐるのである。 に於いて、大量觀察 (Massenbeobachtung) の問題に集に於いて、大量觀察 (Massenbeobachtung) の問題に集計れども既に獨逸の統計學は實際十九世紀末に於いてもなほ ヴァルッカー (Karl Wal-

就いては、統計學者に依り其の規定する所が異なり、 等以前の批判は專ら十九世紀の前半期に行はれたもの 等以前の批判は專ら十九世紀の前半期に行はれたもの 等以前の批判は專ら十九世紀の前半期に行はれたもの に差異はないのであるが、國家顯著事項の內容如何に に差異はないのであるが、國家顯著事項の內容如何に に差異はないのであるが、國家顯著事項の內容如何に に差異はないのであるが、國家顯著事項の內容如何に に差異はないのであるが、國家顯著事項の內容如何に に差異はないのであるが、國家顯著事項の內容如何に に差異はないのであるが、國家顯著事項の內容如何に に差異はないのであるが、國家顯著事項の內容如何に

> 蓋し、 に數字及び表を用ゆることに就いての問題があつた。 また他方に、此の材料の蒐集、整理及び記述の方法殊 であるとするなど、各見解を異にしてゐたのである。 狀態及び政治事情の記述、或は國力(Kräfte der Staaten) 或は國民の現在及び過去の狀態 (Zustand) 叉は國 題となつた所以である。 ある。これ十九世紀に入り、 有たねばならぬ研究方法の問題に歸するものだから ての對象の規定の問題であり、 此の二個の問題は、統計學が Theorie der Statistik また一科學として當然 Wissenschaft シー 家 が

る。

此の過程の分析は、

統計學を學ぶ者にとつて

杪

茲には問はない。

勿論

て興味あることではあるが、

此等の研究の中、特に我々に知られてゐるのはシュレーツェル (August Ludwig von Schlözer 1735-1809) 及びニレッエル (August Niemann 1761-1832) であるが、其の他 Göss (1804), Krug (1807) Butte (1808), Klotz (1821), Mone (1824) Holzgethan (1829) Schlieben (1830) 等が覆逸に於いて、また之とは獨立に伊太利では、Cognazzi (1808), Tamassia (1808) Padovani (1810) Graberg de Hemső (1818), Gioja (1826) **
Romagnosi (1835) 等があげられる。

Ξ

右の中、こゝに紹介しようと思ふのは、グラベルグ

5) Knies, Die Statistik als selbständige Wissenschaft. Zur Lösung des Wirrsals in der Theorie und Praxis dieser Wissenschaft. Zug leich ein Beitrag zu einer kritischen Geschichte der Statistik seit Achenwall. Kassel, 1850. (高野博士

Walcker, Grundriss der Statistik der Staatenkunde. Berlin, 1889
* Fallati, Einleitung in die Wissenschaft der Statistik. Tübingen 1843, S. 192.

ある。 wedischen Consul zu 佛譯は一八二一年(Théorie de 於いて全く、 つたが、 に幾分の興味を引かれるが、 計學者としてあげられ、 太利の學者と共に引かれてゐる奇妙な存在であること れも著者自らの手により出てゐる所を見ると歐洲の チウス(Zizius)フィツシャー(Fischer) と共に獨逸 Alfred Reumont) の扉には vormal. 原本の伊譯は一八一八年(Della Statistica, 即ち彼はスウエ 其の言葉に於いて、 理論」である。 伊 太利人と異なる所のなかつた學者であ Tanger und Tripoli と銘記して 1 デン フアラツテイ(Fallati) ∃ ` 其の獨逸譯(bearbeitet von また科學的 0) 1, <u>[</u>2 伊 Statistique, の 太利駐剳の領事であ 統 三學史の Königd. WF 乳の Gen)に何 Tanger) では 糒 中 では 神に 0) 伊 統

私はこれとは反對に、これこそ、 舉に過ぎないと、つまらぬもの、様に評してゐるが、 内容は、 グラベ 統計學に依り注意せらるべき個 ルグの統計學に就いては、 簡單ではあるが明 モ、 1. K ル、 0 が 事物 主 たる の 確 列

舊派統計學の一

地で讀まれたことゝ

想像される。

に統 るのである。 心を有つてゐたと云ふばかりでなく、 |計學の問題を摘示した著作の一つの様に考 單に私が從來、グラベルグに か > る理 就 6 τ 由 6 好 0) なし 下

に此の書の紹介も意味のあること、思ふ。

は、 年關稅同盟が 年の如く統計學史に於い 濟學史上、 ら一八三五年に出版されたものである。 た時と考 ル 獨逸譯は一二六頁の小冊で、 ケト Ľ, フ v 7 へられる年である。 ュ Ī 成立し、 31 ル 有名なる著作「人間論」の出た ۱ <u>ئ</u>د • 間の ス 鐵道が開 ቋ ŝ, た三五 で忘れら ス の國富論の アリ 年に 通 れぬ L 一獨逸が は ヘン及びライプ 出版さ 年 ~(~ 初 一八三 産業革命期 B あ て 年 る れ た ð٢ ℃. 五 あ 辉 1 此 -t: と云 ŋ チー た入 0) -L: t: 萷 六 **7**/2

に び附録より成つて、 0 の き所以を說き、科學として存在する限り方法(Methode) 示してない。 著作の、 は、 明 益々盛んなると共に 確に規定されねばならぬことを論じてゐる。 「統計の 内容は、 序說に於いては統計 意 義 序說、 標題は掲げてあるが章節 統計學の在 Statistik が科學として成 緒論各論に當る部 在の が重要視さる 理 由」科學として 分と 0 で立すべ 結論 > 區 緒論 莂 傾 向 は 及

五 七九 號 四 Ħ

べ

つ

Jacob Graberg von Hemsö, Theorie der Statistik. Aachen u. Leipzig 1835 (Graberg de Hemső, de natura et limitibus scientiae statisticae. Januae 1818) John, V. Geschichte der Statistik. Stuttgart, 1884. S. 141.

⁷⁾ 8) Fallati, a. a. O. S. 192. Mohl, Robert von, Geschichte und Literatur der Staatswissenschaften, III Bd. Erlangen, 1858. S. 651.

國 學問との境界」(政治地理、 極の目的」「方法的手續」等の諸項目に亘つて説明 としての「實體」、 資料「統計學に必須の規定」「其の說明 ち統 統 力を測るべき事項を列舉し 計學の「原 計 調 |査 statistische Untersuchungen)の要項である 理 「形式」「發展」「區分」「 統 計學の「 政治算術、 概念規定」 簡單な説明を加へてゐる 經濟學)統計 準備 統 統計學の 的 學 研 غ 0 **究** 二、 他 「絹 對 象 0)

四

である 化學、 てゐるのではない。 れは統計の材料に就いて云ふことで、 の人口、富及び行政の描寫であるとされてゐるが、こ 事實を蒐集し、 統 る(二六頁)。Statistik と云ふ言葉は辭典には、 治の グ· ラヽ 如く、 地 一目的に實際に關係の ĺ٠, Wissenschaft)や、 球構造學、 ル グト Ĺ٠ 政 (治家に必要なる知識として Erdkunde, 整理し之を表示して利用することにあ 依、 れば、 鍍 自然研究者の知識として、 物 學、 統計學 此の ある諸々 植物 科學の教ふる所は、 は、 學、 0) **の**、 科學として云つ 動物學等が 精、 事物及び 密科學、 自然史 0) 沚 國家 國家 心 會 (eine 嬱 的

> なく、 れでは る。 Statistik, politische 題 敎 て教ふるのみならず。此等を槪說し、利 社 ゐるのである。 五頁)— 會的、 とする事項を列舉することに依つて満足すべきで ふるからである。 普通には統計學は、 充分で Æ と云ふ考から彼は右の様に統計學を規定して 政治的 確に之を規定する必要がある(一七一一九、 はない。 の 力に關する學問であると云ふ Oekonomie, 科學の定義としては、 現に統計學は、 國家义は領土に關する自然的 Diplomatik 此等の 用することをも 罪に 力に就 が 其の が、 存 在 す

就 流通してゐる貨幣等より成る。 ぁ ralische und bürgerliche Mittel る。これこそ、 る、 かい が、 る 然らば科學としての統 國家の ーは天與の富を示し、二は住民、 彼によれば、 beschreibende, 此等の手段、 統計の研究に於ける實體をなすもの 或 力であ positiv, 計學、 富は、 る が何い であり angewandt の形 統計學は 住民、 國力は を對象とするの Reichtum 產業、 此等の 土 fysische, 地、 式をと 変體に 文化 産物 でか であ **B**O の

他の言葉では、fysisch, moralisch, civil.

Mohl, ibid.

¹⁰⁾ Quetelet, Sur l'homme et le développement de ses facultés ou Essai de physique sociale, 2 Vol, paris, 1835,

*7*2°° に関 し得る為めにその 目的は、 三夏 國家に亘る場合の 内、向 知らしむるものに他ならない。 發展を示すもので、 口容を有つない、財政、財政、対 國家に關する besondere Statistik する Chorographie. 而して此等の内容と區別を有つ __ | innere Statistik 之が材料 統、計、 諸外國 -四二頁) 國の支配者をしてよく 學、 國 は、 一との關係を其の内容とする allegemeine oder analytische Statistik 從つて右の三部門に カに の範圍に依 換言すれば、 従つて右の三部門に分たるべ ** ** ** 關 σ する知識を授けることに在 區別をなし 9 最後の三は、 moralische 其の と大國家の 抴 得る。 統治 統計學の窮 球上のあら 目 Kräfte 的 祉. を實 か、 會 とな , ゝる 部 (0) 页 極 珇 0 z

時の 計學を規定し、 きものはない。 獨逸大學統 ラ ~ 併し彼は、 ル ゕ゙ O) 其の 統計學 たゞ 計學派のそれと大同小異、 統、 内容を定め 彼は率直に明白に科學としての統 計學の Õ) Á 的 對、 部門を示してゐるだけ 内 **黎を規定すると共に、** 容等に就 特にあぐ可 いては、

舊派統計學の

であ 計 に於 る、一、る、個、 るものはない」(一三一一四頁) との見解の下に彼の ものたらしめる所の、 學の 0) ろた。 6 點、の、 さ、 精 理 は、科・ 達意する 論 篰 結果を詳 科 뾛 に於いて此の方法を規定し、 たらし で、 方、 、きであ 細 法、 の存い めんとするのが 確固なよるべき方法より必要な 1-結 る、* 在、 合 し 0, 此 且つ O) 必い 姭、 科 相 學(統計學) を、 互に比 隨、 彼の著作の 所、に、 統計學をし 較 强、 し得 0 調、 豣 目 究:

)理論 - 、 ことを必要とする。 刃 てゐる。 である。 の云ふ意味の「方法」の前提として理 方法 彼の「方法」をその理論より誘導した、 る理論として採る所のものとは、同じく る。に が 一八一八年代の統計學に於いて、 彼の 0 研 般、 理 他 究方法である限り、 的, 諭 0 方、 そ 機會に於い 法、 Ø) 據と、 を、 述、 もの 論 ごり 我 社會 る、前、 は ſτ が て私が述 現 科 に、 在統計 學的 所 此の方法の 彼、 論 は、 O グラベ その鋭い O理 國 はな た 原、 存 諭 家観であ 方 在を意 法の 0) 如 理、 1. 存在 ル 依つて基 ζ が 彩 前 を、 ヮ゛ カミ 間 提た す 統 赤い 彼 顋

第三十二卷

五. 八

第

號

Λ.

-[-

* 彼は佛蘭西の Donnant (Théorie élémentaire de la statistique, paris (1805) を推賞しついも其の Methodc を缺くことを難じ (S. 11) 佛蘭西の統計局の

^{**} Chorographie (1. geographische Lage, 2. Clima u. Boden, 3. Natur-Erzengnisse, 4. Wohnungen) Ethonographie (1. Bevölkerung, 2. Ackerbau, 3. Industrie, 4. Civilization) Nomographie (1. Gesetzgebung, 2. Verwaltung. 3 Staatswirtschaft, 4. Diplomatik)

と云ふ 尺全體(此 の諸條件であるが、これらは何 に此 0) 件として、 文化の時代と所による相對性を論じ、 統治權の根據として社會契約說(contrat social)を說明 るに過ぎない。 祉 の關係は時の推移と共に變化するものであるから、 會の構造體に於ける諮關係に基づくもので れが指針たる統計學の必要を强調 σ 0) が 脳 2彼の原 よき統治の 祉 卢 かゝる國家論の下に文化の發展を說 齎すもの 理の大要である。 必要を述べて、 は 自 然的 れも 國 上; する。 よき統治のため 文化の發展の條 脏 會的、 iii 住民其他 して國 あ 땣 Ó, 冶 的 す

び官史等が はその各の目的のために、 Ö 如き資料は、 其の蒐集に寄與するもので 數學者、 資料の蒐集、 自然科學者、 整理をなすに あ 地 る が、 理 學者及 彼

> の報告、 る報告、 般 らぬ研究の必要なることである(三三―三六頁)― 意義のあるものかを、認識し判斷して、材料の選擇を誤 きことは、 を可能ならしむることである。 を知らしめ、且つ異なる時叉は他の社會のそれと比較 的に適ふ所の真の統計報告を作成すること、 の經濟的政治的狀態に影響を及ほす所の信息 此等の資料を統計學のものたらしむること、 過ぎないので、こゝに統計、 的指針と共に、なほ方法上の規定をあけてゐる。 社會的 事實を整理し以て一目よく現在の國家の 材料が國家の現狀を示すに如何なる關係 事質とを選び出すこと、 |學者の任務がある。即ち(一) 此の場合特に注 (二)社(八 賴するに 即ち國 -等の 一 一意すべ 會 III: Ō 狀 足

٧<u>`</u> 表 K 確 此 を とし 阎 の理想と手段とは何れも事實に依て求めなけ 結合し、 調和せしむる所の課題を定めなければならぬ ęp 5 動かす可からざるものである。 ح 國民の幅祉とする所の理想と、 作成する必要がある。 のことは實に、statistische Arbeit の基礎原理 (一)統計學者は、その研究の根本的なる 蒐集する場合には、 科學の眞の目的 算定或は測定により、 (三)統計の材料を緻密 物質的精神的の手段 より れ 而して(二) ナれ 基礎と ば そして ならな ば

立てた計**満はよき** Methode であったと云ってゐる(S. 10) 11) 拙稿、統計の解説、批判、解析 本誌三一の二(昭和五年)

舊派統計學の一著作

反對 在る。 不 可 ベ 便 è ኒ ĸ m の場合があり得るからである。 表を作る で ٦. ある。 然らずんば、 ぁ \$ ታ› る 全 け 部を 頁 は無價値で甚だ重要なるも (五)統計 ĸ 四 7. F ا 合 (個 み得る質問をなし まらず、 킱 れ Ą [學者の が Ø 雑して一 表 彼の は 示 Kunst よく整頓 此 す 目瞭然たらず、 0 表 Regelnは材料 の語 解答を得 (六)要する Ļ 0 る 7) ? で 之を 所を記 の正 あ あ る ŋ ž また ځ 分っ しき ŧ して 選 比 最 て ۍ-擇 示す あ 較 \$ 適

0

理

論

2

ħ

たことは同

である。

は、 察の結果によらず、 ことを目的 つて社會現 充分ではあるが)の理論であつたに運ぎな てい 0 · 0 · 罪に は の、 問 · 加· ラ な Ď 孹 子派の統 大量 で、水 ₩. 論、 ルゝ 象の とする科學とい 究手續に關 でゝ グト 觀 つい料い は、 計學が τ, 規則 察の ない Ø> 6 て、 理、 國家顯著事 時に於い 方法を問 性 温い する方法に就 會 論、 因 大量觀察の結果たる數字に依 整理及び之を表示 定 或 《は國家に 鳴として問 5 果性を發見し之を說明 0 科學の ては、 題にしてゐること ながら、 項 なる標識 題にしたの 於ける 材料を專ら大量觀 ţ, 理 その T 論 τ (甚だ不確 する の下に、 諸、關、 理 は "現 諦 な として 在 係に、 > 方、 は、 異* する <u>්</u> 法 實 就、手、 官 E 沚 此

> 地 廳 ナニ 方廳 の公示報告、 ŧ 0 で Ő ぁ **7**[1 告 る 點 旅行記、 が 現在の意味に 現 在 ことは異 新聞 な 近 紙 り い統 地 訓 圖 筝 査 表 ガ め 0) 資料 みな 法 が 統 ょ り**す 計 學 得

に述べ 表示の die <u>으</u> 意さ 統計 瞭に示してゐること等であ す、 ₹, び 0) 此、 acquisitive Methodik 表を利用 注意を拂つてゐること、*** れ且叉尚表學 學派の統計學に於に於いて調 45 の、 いは、 たグラベ 統、計、 仕方を一 用すること、 調、 der 記 査、 Ľ. 般的ではあ 法、に、 ル 述 communicative Methodik ば必 グ 派の説を採用して居たので Statistik 0) 於い 云ふ様な方法は、 (すしも文字の Έ, 政 と云は Ź るが 宿 及び、 算術 が、 ラ・ベ・ 勿 印 れ 査 論 な 學 みに $\vec{\sigma}$ 0 材 派 ルい 方法は 此の グヽ 當 組 *+ 0 時 よら 織 に、 Methodologie O研 0) 方法に 蒐集、 変に 0 就、 的 に且 Ť, 區 あ 充 獨 633 別 剉 る。 分に て、 逸 大學 が は つ 注、 đ Æ 明 ŢŢ 意、

12) Fallati, a. a. O. S. 100.

9

丽

者は

材料

Ó

蒐集方法

後者は

表

示

方法

C

あ

つ

0

過

程.

を、

絖

計

學.

は見失つ

τ

は

ならな

4

と共に

Z

 σ

第三十二

Эi.

八

三號

141

ブレ

0

であ

්

る

方法

が大

量觀

察法

とし

て發展し

た共

か¹²⁾

^{*} 獨逸の統計學の教科書参照(殊に代表的のものとして Mayr 前掲書、Žižek, Grundriss der Statistik).

^{***} Graberg は資料を列撃してゐるが一々としにはあげない。
*** SS.53—63. 政治算術に就いて述べてゐるにといまらず興味ある數字を示してゐる。

要的の研究は興味ある問題を提供するであらう。 と、考へるが、これに就いては他の機會に於いてること、著へるが、これに就いては他の機會に於いてること、著件の學者の關心の所在を知る上に興味あること、著件るが、これに就いては他の機會に於いてあること、当時の學者の關心の所在を知る上に興味あること、当時の學者の關心の所在を知る上に興味あること、当時の學者の關心の所在を知る上に興味あること、当時の學者の關心の所在を知る上に興味ある問題を提供するであらう。

,